

Brick Brick

What do you
want to be?

벽돌아, 벽돌아! 넌 뭐가 되고 싶니?

edited by 나진연(Jinyoun Na)



담디
DAMDI

1 Davide Macullo Architects



Who is ...?

16 Davide Macullo (b. Giornico, CH, 1965) lives and works in Lugano, Switzerland.

17 Studied art, architecture and interior design.
18 For 20 years (1990-2010) he was project architect in the atelier of Mario Botta with responsibility for over 200 international projects worldwide. He opened his own atelier in 2000.

Q1: What is material to an architect
(or to you)?

A: Materials raise feelings related to one's experiences and sensibility, they also express techniques and innovations discovered by Man, and describe historical moments. As in the architecture of our ancestors, the use of materials should represent and symbolize cultural values.

A: 재료는 경험 및 감수성과 관련된 감정을 높이고, 인간이 발견한 기술과 혁신을 표현하며, 역사적인 순간을 묘사한다. 조상들의 건축에서와 마찬가지로, 재료는 문화적 가치를 대표하고 상징해야 한다.

Q2: Tell us about your favourite
(or most often used) material and why.

A: All natural materials that relate to the context in which we use them are our favorites. The ideal is when the material used belongs to the region we build.

A: 우리는 프로젝트의 콘텍스트와 관련된 모든 천연 재료를 좋아한다. 우리의 이상은 사용하는 재료가 건물을 짓는 지역에서 나올 때이다.



Swiss house XXXII interior roof © Alexandre Zweiger

Q3: When do you decide the material during the design process and what is your criteria? (e.g. budget, client's preference, design concept, climate, etc.)

A: We prefer indigenous materials. Their technical characteristics related to their use and budget is fundamental. The final choice of the materials is suggested by the project itself. First we plan the spaces in relation to the psychology of the people and the context; the choice of materials follows.

Q4: What are some architectural projects that inspired you regarding brick, tile, wood and/or glass? And why?

A: The Roman church (year 1176) in Giornico, where I was born, has influenced my perception of modernity. This church, completely built in stone, is an example how a building with over 1000 years of history can be still completely contemporary. It refers to a sustainable attitude, it integrates art with architecture, it is beautiful, meant for a poetic purpose, it is full of symbolism and it is a jewel of technique, including a great acoustics. It is a masterpiece. Also

A: 우리는 지역 고유의 재료를 선호하며 건물의 용도에 관련된 기술적 특성 및 예산이 필수적인 기준이다. 재료의 최종 선택은 프로젝트 자체가 시사한다. 우리는 먼저 사람들의 심리와 콘텍스트에 기반하여 공간을 계획하고 그 후 재료 선택이 뒤따른다.

A: 내가 태어난 스위스 조르니코(Giornico)에 지어진 로마 교회(1176년)는 근대성에 대한 나의 인식에 영향을 미쳤다. 완전히 돌로 지어진 이 교회는 1000년이 넘는 역사를 가진 건물이 어떻게 여전히 완벽하게 현대적일 수 있는지 보여준다. 이는 지속 가능한 태도를 뜻하고, 예술과 건축을 통합하고, 아름답고, 시적 목적을 위한 것이며, 상징성으로 가득하며, 훌륭한 음향을 포함한 기술의 보석이다.

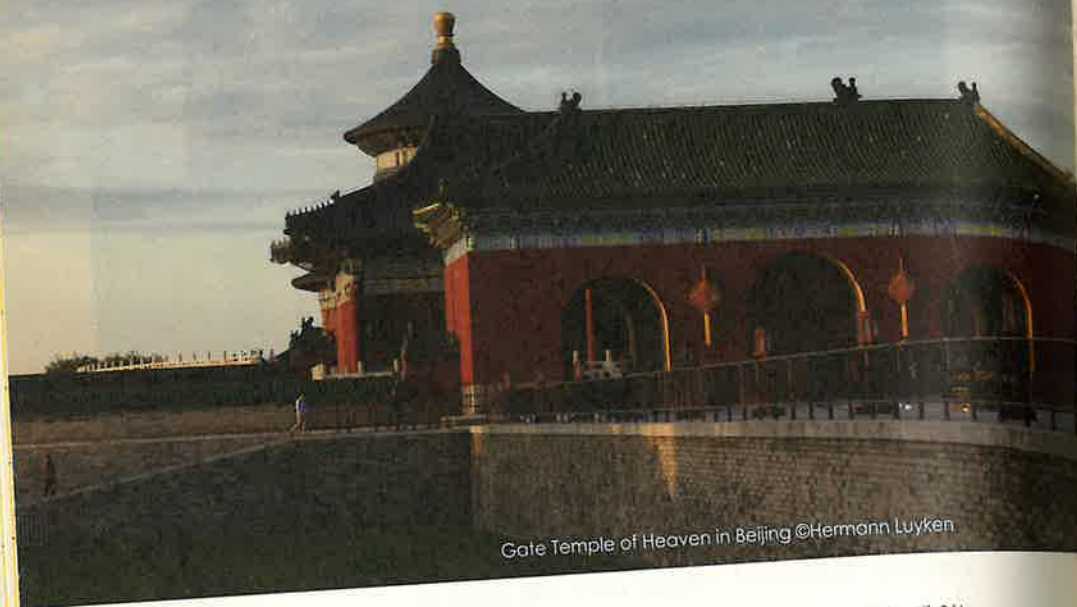


The Roman church (year 1176) in Giornico

the pathway to the Temple of Heaven in Beijing that has been built about 17th century; a kind of bridge over the land of about 3 meters high and one kilometer long, that gives man the feeling of flying, only by using the intelligence and care in managing and manipulating the senses of the visitors. The tomb of Agamemnon in Greece in Mycenae is another example of a simple use of materials that can change your way of understanding life. It is like you give a glimpse of an eye of your own tomb. It is so contemporary in describing through the senses the path between life and death.

Wood has so many beautiful and fascinating examples throughout the history that it is so difficult to select an example. The space where I used to hide

이 교회는 걸작이다. 또한 약 17세기에 지어진 베이징의 천국의 성전으로 가는 길도 굉장하다. 높이가 약 3m, 길이가 1km인 일종의 땅 위의 다리로, 방문객의 감각을 관리하고 조작하는데 지능과 관심을 기울인 것만으로 마치 날아가는 느낌을 준다. 그리스 미케네(Mycenae)에 있는 아가멤논의 무덤은 삶을 이해하는 방식을 바꿀만한 간단한 재료 사용법의 또 다른 예이다. 마치 자신의 무덤을 언뜻 보는 것 같고 감각을 통해 삶과 죽음 사이의 길을 묘사하는 방식이 매우 현대적이다. 나무는 역사를 통틀어 아름답고 매력적인 예가 너무 많아서 하나만 선택하기가 어렵다. 유치원 때 내가 숨곤 했던 공간은 세 개의 노송나무 사이 공간이었다. 거대한 나무



Gate Temple of Heaven in Beijing ©Hermann Luyken

as a child in kindergarten was a space between three cypresses. Three immense nails of wood. This was my first strong experience with sensing a space. It was like I could be projected from my little village to anywhere in the world. This was my way to follow my dreams and I understood that three lines define a space. Glass is a conceptual material, Dan Graham (the artist) has taught me the power of this material with his wonderful research of putting man in relation to transparencies and reflections.

손톱 세 개 같았는데 이는
내가 최초로 공간을 감지한
강렬한 경험이었다. 마치 내
가 우리 작은 마을에서 세계
어디로든 투사될 수 있을 것
같았다. 이것이 내가 꿈을 좇
는 방법이었고 나는 그 세 줄
이 공간을 정의한다는 것을
이해했다.
유리는 개념적 소재이며, 댄
그레이엄(예술가)은 투명성
과 반사와 관련하여 사람을
두는 훌륭한 연구로
이 재료의 힘을 가르쳐주었다.

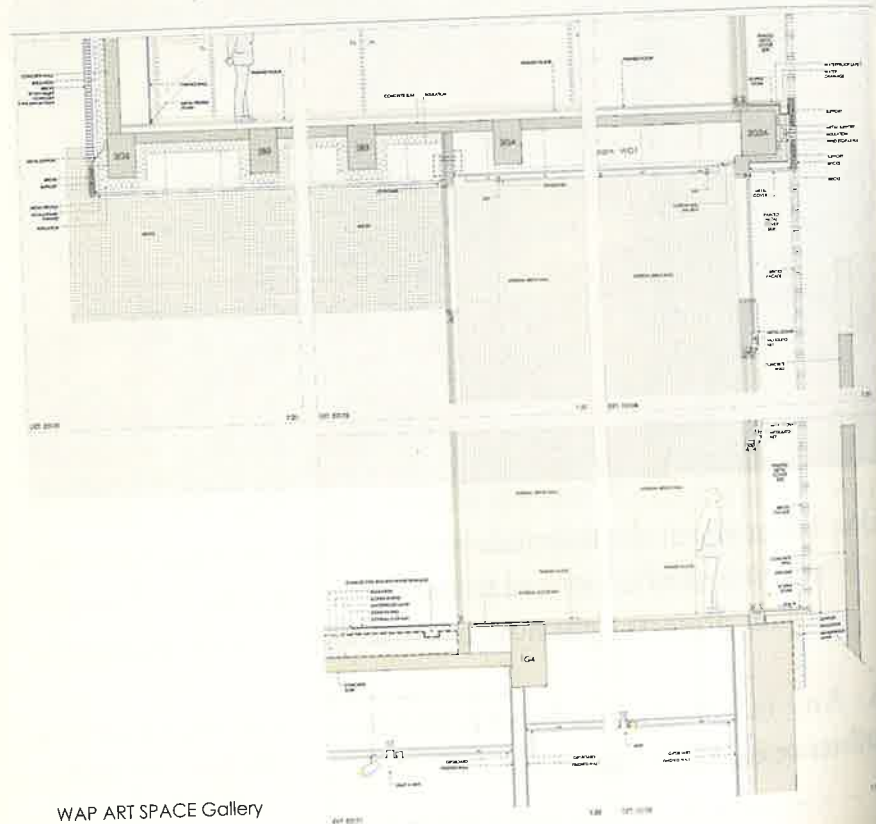
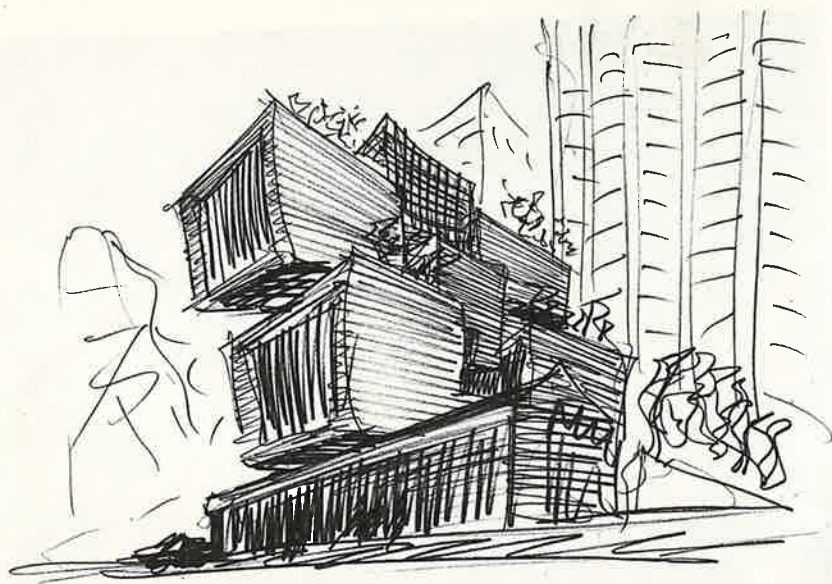


Pavillon_Dan Graham ©Wikipedia Commons

Q5: Tell us about the materials you are interested in or want to use in your projects right now.

A: Any materials that have a positive influence on Man interest me.

A: 인간에게 긍정적인 영향을 미치는 재료는 모두 흥미롭다.



WAP ART SPACE Gallery

BRICK-Q1: Tell us about your favorite project that you used brick in or another architect's work - interior, facade, etc.

A: The WAP ART SPACE gallery that we recently built in Gangnam Seoul is an interesting use of the bricks as we intend it. The bricks are like a silk cloth you wear and give the feeling of keeping the body warm or cool. The impact of bricks on the elevations of a building is connected to the reduction of scale: when I see the building from far it has a homogeneous appearance, the closer I come to the building the more I can distinguish the characteristics of the cladding material. This holds my attention during the different phases of the approach and reduces the scale from urban to domestic, from public to private. The more I get closer, the more I can nurture my feelings. Bricks have the extraordinary potential in expressing the human work. Is like seeing a fabric woven by hand instead of by machine. It is alive and expresses a care for Man.

BRICK-Q2: What are the strengths and weaknesses of brick?

A: 최근 서울 강남에 지은 WAP ART SPACE 갤러리는 우리의 의도대로 벽돌을 흥미롭게 사용할 수 있었다. 벽돌은 몸에 걸치는 실크 천과 같고 몸을 따뜻하게 혹은 시원하게 유지하는 느낌을 준다. 건물 입면에 벽돌이 미치는 영향은 축척의 축소와 연관된다. 멀리서 건물을 보면 균질한 외관이지만, 건물에 가까이 올수록 클래딩 재료의 특성을 더 구별할 수 있다. 이는 다른 단계의 접근을 거치는 동안 계속해서 나의 관심을 끌고, 도시에서 가정, 공공에서 개인으로 축척을 축소한다. 가까이 다가갈수록 내 감정을 더 잘 느낄 수 있다. 벽돌은 인간의 작품을 표현할 수 있는 특별한 잠재력을 가지고 있다. 기계가 아닌 손으로 짠 천을 보는 것과 같다. 벽돌은 살아 있고 인간에 대한 보호를 잘 표현한다.

A: In our practice we build up an awareness of emphasizing the strength of the materials or using the materials for their adaptability to our goals. So we don't care about weakness.

TILE-Q1: Tell us about your favourite project that you used tile in or another architect's work - interior, facade, etc.

A: The only tiles we consider as quality product are the hand produced ones. I think that besides the beauty of the historical buildings around the world that have seen wonderful tile works, in the recent history Alvaro Siza has been able to use the tiles in a simple but extraordinary way. For example in the church of San Marco de Canavezes in Portugal.



A: 우리 사무소는 재료의 장점을 강조하거나 우리의 목적에 맞는 적응력을 가진 재료를 쓰는 것에 대한 인식을 쌓기 때문에 재료의 단점에 대해서는 신경 쓰지 않는다.

A: 우리가 고품질 제품으로 간주하는 유일한 타일은 수제 타일이다. 전 세계 역사적인 건물의 아름다움에서 볼 수 있었던 멋진 타일 작품 외에도 최근 역사에서 알바로 시자(Alvaro Siza)가 단순하지만 특별한 방식으로 타일을 사용했다고 생각한다. 예를 들면 포르투갈의 산 마르코 데 카나베즈(San Marco de Canavezes) 교회가 있다.

San Marco de Canavezes
©Manuel Anastácio

TILE-Q2: What are the strengths and weaknesses of tile?

A: The handmade tiles are simply a pleasure for the senses. The industry produced tiles are aggressive and don't belong to the human space because it is a product that express an industrial process without soul and this is psychologically negative for the environment of people to live within.

A: 수제 타일은 단순히 감각을 위한 즐거움이다. 대량 생산된 타일은 공격적이며 영혼이 없는 산업 과정을 표현하는 제품이기 때문에 인간의 공간에 속하지 않는다. 이는 사람들이 살 환경 내부에 쓰기에는 심리적으로 부정적이다.

GLASS-Q1: Tell us about your favourite project that you used glass in or another architect's work - interior, facade, etc.

A: Glass is a natural material. Glass represents first of all a transparence between inside and outside, secondly, a potential of using it for its reflection characteristics. An interesting recent project in glass is the work of Jean Nouvel for the entrance wall of the Foundation Cartier in Paris for its dimension and relation between two spaces that are both outdoor spaces but in two different conditions; street-garden. In our house in Muzzano we used the same principle in a reduced intimate space where the glass has

A: 유리는 천연 물질이다. 가장 첫째로 유리는 내부와 외부 사이의 투명성을 나타내며, 두 번째로 반사 특성을 위해 사용할 가능성이 있다. 최근 흥미로운 유리 프로젝트는 장 누벨(Jean Nouvel)이 파리 카르띠에 재단의 입구 벽에 한 작업이다. 두 가지 조건의 두 야외 공간 사이의 차원과 관계가 흥미롭다. 마치 거리 정원 같다. 무자노(Mazzano)에 있는 우리 집에 좀 더 작고 친밀한 공간에서 같은 원리를 사용했고 여기서 유리는 반사적 특성을 위해 쓰였다. 둘 다 예술가 덴 그

been used for its reflecting characteristics. Both are inspired by the work of the artist Dan Graham.

GLASS-Q2: What are the strengths and weaknesses of glass?

A: Glass is the material of wonder: it can be the most solid or the most inexistent material, the most challenging and the most dangerous material. Too much reflection and transparency is against human nature. The extensive use of glass in building industry has brought the rise of a series of uncomfortable situations where people have increased their level of stress. I refer to situations such as glass buildings in metropolitan areas, for example London office spaces suffer from this extended use of glass for the working habitat of humans.

WOOD-Q1: Tell us about your favourite project that you used wood in or another architect's work - interior, facade, etc.

A: We have just built a house "Swiss house XXXII" in the Swiss mountains together

레이엄(Dan Graham)의 작품
에서 영감을 얻었다.

A: 유리는 경이로운 재료이다. 가장 견고하거나 가장 존재하지 않는 재료, 혹은 가장 도전적이고 가장 위험한 재료가 될 수 있다. 너무 많은 반사와 투명도는 인간의 본성에 반한다. 건축 산업에서 유리를 광범위하게 사용하면서 사람들이 받는 스트레스를 높이는 일련의 불편한 상황이 생겨났다. 나는 대도시 지역의 유리 건물과 같은 상황을 말하는 것이다. 예를 들어 런던의 사무 공간은 인간의 근무 환경에 너무 많은 유리의 사용으로 고통받고 있다.

A: 우리는 예술가 다니엘 뮌렌(Daniel Buren)과 함께 스

"MATERIALS
SHOULD REPRESENT
AND SYMBOLIZE
CULTURAL VALUES."



Swiss House IV(House in Muzzano) ©Pino Musi

with the artist Daniel Buren. The wood structure recalls the verticality of the forests and we used local wood. The archetype of the house has been developed one step further and the collaboration with the artists makes this building a sculpture and a house at same time. It is a sculpture to live within. For hundreds of years we have discussed about integration between art and architecture and this is one of the rare examples where the two arts really cooperate. Without the art the building doesn't exist because the art is a structural part of the building. As we have the walls designed in collaboration with Daniel Buren, the beams of the roof are designed in collaboration with another conceptual artist from the region, Miki Tallone.



Construction process of Swisshouse XXXII ©Alexandre Zweiger

위스 산맥에 "스위스 하우스 XXXII"라는 집을 지었다. 나무 구조는 숲의 수직성을 상기시키며, 그 지역의 목재를 사용했다. 집의 원형을 한 걸음 더 발전시켰고 예술가와의 협력으로 이 건물은 조각품인 동시에 집이 되었다. 안에서 살 수 있는 조각인 것이다. 수백 년 동안 예술과 건축의 통합이 논의되어 왔고 이 건물은 두 예술이 실제로 협력하는 드문 예 중 하나이다. 이 건물은 예술이 건물의 구조적 부분이기 때문에 예술이 없으면 건물은 존재하지 않는다. 이미 다니엘 뷔런과 공동으로 설계된 벽이 있었기에 지붕의 보를 그 지역의 다른 콘셉트 예술가인 미키 탈론(Miki Tallone)과 공동으로 설계했다.

WOOD-Q2: What are the strengths and weaknesses of wood?

A: Wood is one of the most beautiful materials because it is the closest to nature and Man in its use.

A: 나무는 그 용도에 있어서 자연과 인간에 가장 가깝기 때문에 가장 아름다운 재료 중 하나이다.

